

AXKID UP



Manuale di installazione

Indice

Informazioni sulla sicurezza.....	3
Posizionamento in auto.....	4
Panoramica del prodotto.....	5
Installazione del seggiolino auto.....	7
Installazione con ISOFIX e piedino di supporto.....	7
Installazione con attacchi ISOFIX.....	11
Installazione senza ISOFIX o piedino di supporto.....	14
Fissaggio del bambino.....	16
Regolazioni.....	19
Disinstallazione del seggiolino auto.....	21
Cura e manutenzione.....	22
Garanzia.....	23
Riciclaggio.....	24

Informazioni sulla sicurezza

Axkid Up è un seggiolino per auto rivolto in avanti omologato per bambini di altezza compresa tra 100 e 150 cm.

Axkid Up è adatto all'uso a partire da circa 4 anni di età o quando il bambino ha raggiunto un'altezza di 100 cm.



Axkid Up è un seggiolino i-Size rivolto in avanti. È approvato ai sensi della norma UN n. 129 per l'utilizzo in sedili compatibili i-Size, come indicato dai produttori di veicoli nel relativo manuale utente del veicolo. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini avanzato (www.axkid.com) o il rivenditore.



Avvertenza: Un'installazione impropria può compromettere seriamente la sicurezza del bambino.

- Attenersi sempre alle istruzioni nel presente manuale. In caso di dubbi, scansionare il codice QR, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il seggiolino auto o inviare un'e-mail all'indirizzo info@axkid.com per una dimostrazione dell'installazione corretta.
- Per l'ultima versione delle istruzioni per l'uso, visitare www.axkid.com/manuals.
- Non collocare il seggiolino per auto in un sedile dotato di airbag frontale attivo. Per installare il seggiolino per auto in questa posizione, disattivare l'airbag seguendo le istruzioni del produttore del veicolo.
- Il seggiolino deve sempre essere sostituito in caso di incidente, anche se di lieve entità. Potrebbe presentare danni non visibili e compromettere seriamente la sicurezza del bambino.
- Se il seggiolino per auto è stato esposto alla luce solare diretta, assicurarsi che non sia troppo caldo prima di collocarvi il bambino.
- Non lasciare mai il bambino incustodito a bordo del veicolo.
- Fissare sempre eventuali bagagli o altri oggetti liberi nel veicolo, poiché potrebbero ferire i passeggeri in caso di incidente.
- Installare sempre il seggiolino per auto in modo che nessuna parte rimanga schiacciata da sedili scorrevoli, portiere ecc.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata.
- Non provare a smontare o modificare nessun componente del seggiolino per auto. In caso contrario, la garanzia e le prestazioni di sicurezza del seggiolino per auto potrebbero risultare compromesse.
- Non utilizzare mai il seggiolino per auto senza il rivestimento in tessuto. Il rivestimento in tessuto è una caratteristica di sicurezza e deve essere sostituito esclusivamente con un rivestimento in tessuto Axkid originale.
- Consultare il manuale del veicolo e l'elenco dei veicoli su www.axkid.com per identificare i sedili idonei per questo seggiolino per auto.
- Axkid consiglia di utilizzare sempre una protezione per il sedile del veicolo per evitare graffi e macchie.
- Il seggiolino per auto deve essere sempre orientato in avanti.
- Verificare sempre che la cintura del seggiolino sia regolata per adattarsi correttamente al corpo del bambino.
- Assicurarsi che la schiena del bambino sia ben appoggiata contro il sedile dell'auto prima di allacciare la cintura di sicurezza.
- Dopo aver allacciato il bambino al sedile dell'auto, assicurarsi sempre che la cintura addominale sia posizionata bassa sui fianchi e ben fissata al bacino del bambino.
- Quando si utilizza il piedino di supporto, assicurarsi che sia nella posizione corretta e che sia a contatto con il pavimento del veicolo.
- Non trasportare mai il seggiolino per auto per il poggiatesta.

Posizionamento in auto

Il seggiolino per auto Axkid Up può essere installato solo in posizione frontale su un sedile passeggero dotato di cintura di sicurezza a 3 punti. È adatto alla maggior parte dei sedili, ma non a tutti. Consultare il manuale di istruzioni del veicolo per individuare i sedili adatti e controllare l'elenco dei veicoli su www.axkid.com

Sedile passeggero anteriore (senza airbag attivo)	SI/NO*
Sedile passeggero anteriore (airbag attivo)	SI/NO*
Sedile passeggero posteriore con cintura di sicurezza a 3 punti	SI
Sedile con cintura di sicurezza a 2 punti	NO
Sedili rivolti lateralmente e all'indietro	NO



* L'articolo 117 del Regolamento Generale sulla Circolazione in Spagna vieta di viaggiare in auto con bambini di altezza pari a 135 centimetri o inferiore sui sedili anteriori del veicolo, senza eccezioni di sorta.



Importante: **L'airbag deve essere disattivato per i bambini di altezza inferiore a 135 cm, salvo diversa indicazione del produttore del seggiolino per auto. Consultare le istruzioni del costruttore del veicolo per le raccomandazioni specifiche relative al proprio veicolo. Se si desidera comunque installare Axkid Up in una posizione in cui è presente un airbag frontale, l'airbag deve essere disattivato secondo le istruzioni del costruttore del veicolo. È fondamentale verificare sempre che la spia luminosa del veicolo indichi che l'airbag è disattivato.

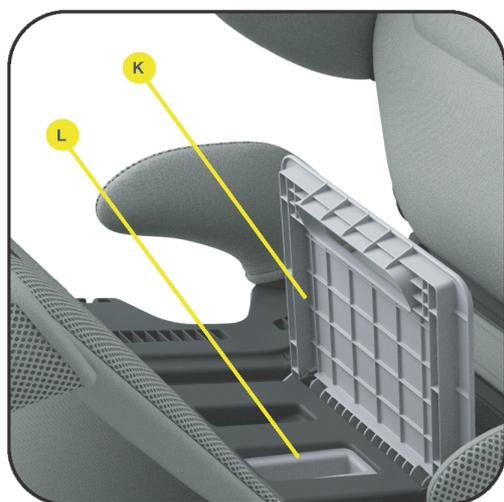
Panoramica del prodotto



- A. Poggiatesta
- B. Aletta laterale
- C. Supporto lombare
- D. Sedile regolabile in altezza
- E. Supporto per polpacci
- F. Indicatore del piedino di supporto
- G. Pulsante di regolazione del piedino di supporto
- H. Connettore ISOFIX



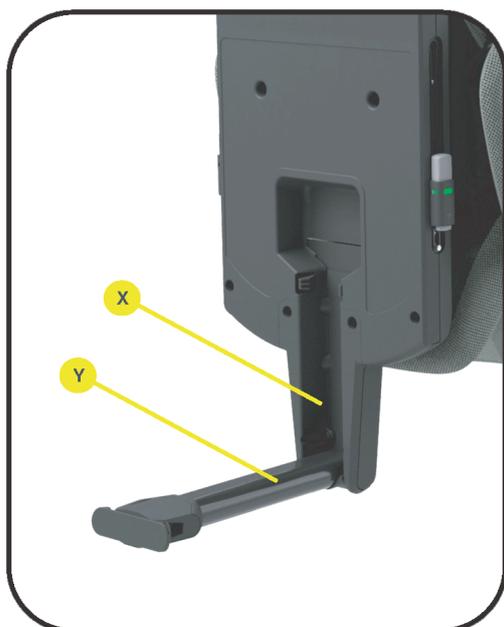
- I. Indicatore ISOFIX
- J. Pulsante di regolazione ISOFIX



- K. Maniglia di regolazione del sedile
- L. Pulsante di regolazione del sedile



- M. Guida della cintura superiore
- N. Protezione dagli impatti laterali Axxid (ASIP)
- O. Pulsante di sgancio ASIP
- P. Blocco dello schienale
- Q. Guida della cintura inferiore
- R. Pulsante di regolazione del poggiatesta
- S. Pulsante di sgancio dell'aletta laterale
- T. Schienale
- U. Maniglia per il trasporto
- V. Guida alla regolazione dell'altezza del sedile



- X. Vano scomparto piedino di supporto
- Y. Piedino di supporto

Installazione del seggiolino auto

Installazione con ISOFIX e piedino di supporto



Utilizzo di ISOFIX e del piedino di supporto

Se il veicolo è dotato di punti di fissaggio ISOFIX, Axkid consiglia di installare il seggiolino per auto Axkid Up utilizzando entrambi i connettori ISOFIX e il piedino di supporto.

1

Preparare il seggiolino per auto



Tenere la maniglia di trasporto (U) e aprire il piedino di supporto (Y) dal suo vano di stoccaggio (X).

Premere entrambi i pulsanti di regolazione ISOFIX (J) su ciascun lato del seggiolino per auto e far scorrere i bracci ISOFIX fuori dai loro vani di stoccaggio, estendendo entrambi i connettori ISOFIX (H).

2 Installazione sul sedile



Posizionare il seggiolino per auto sul sedile del veicolo e fissare i connettori ISOFIX (H) ai punti di fissaggio ISOFIX del veicolo. Verificare che gli indicatori (I) su entrambi i connettori ISOFIX siano diventati verdi.

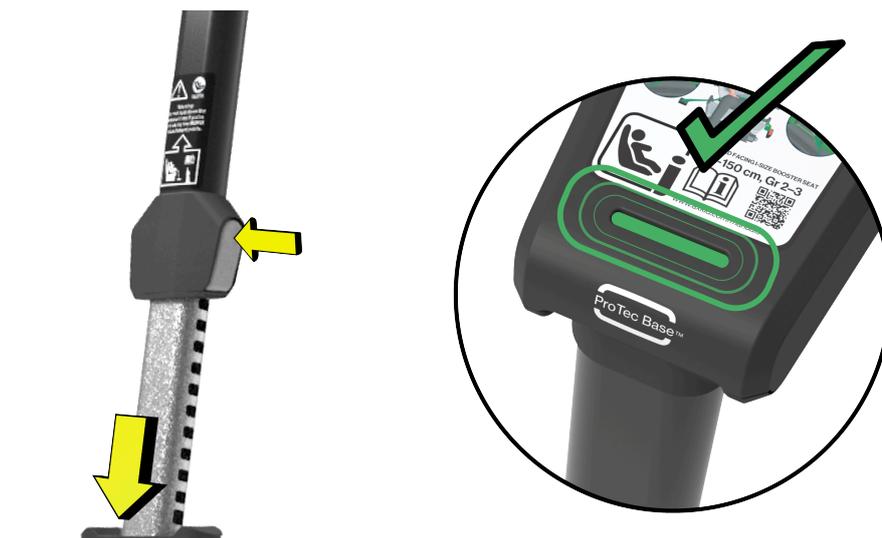
3 Assicurare il posizionamento



Ripiegare lo schienale fino a quando non scatta in posizione.

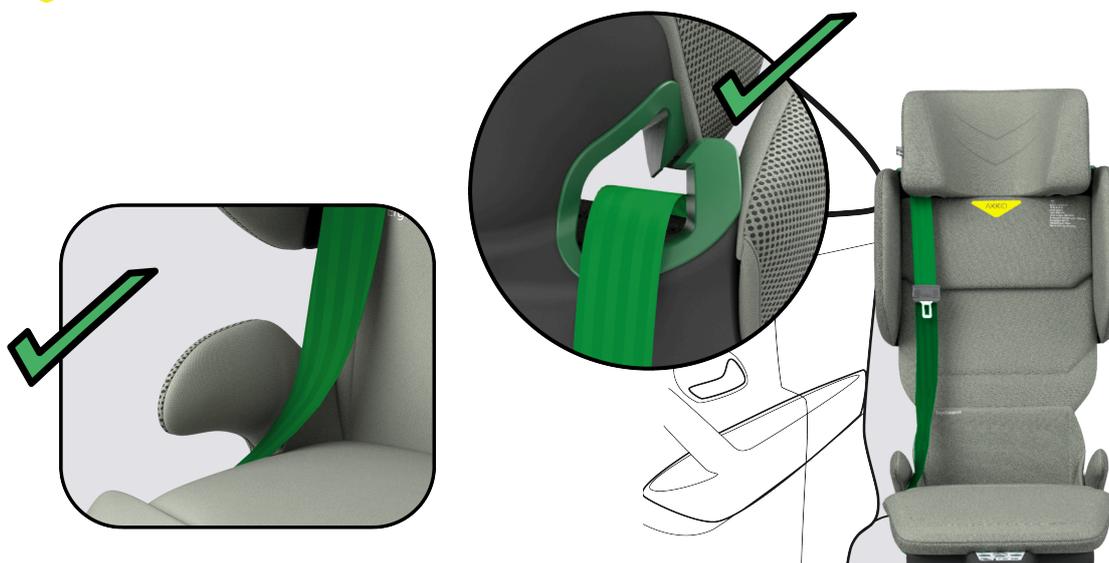
Spingere e muovere con decisione il seggiolino per auto contro lo schienale del veicolo. I connettori ISOFIX su ciascun lato scattano ripetutamente, fissando saldamente il seggiolino allo schienale del veicolo. Assicurarsi che non vi siano spazi vuoti tra la base (U) e lo schienale del veicolo.

4 Regolare il piedino di supporto



Regolare l'angolazione del piedino di supporto (Y) fino a quando l'indicatore del piedino di supporto (F) sulla parte superiore del piedino di supporto non è completamente verde. Estrarre il piedino di supporto premendo il pulsante di regolazione del piedino di supporto (G) fino a quando il piedino di supporto non tocca il pavimento del veicolo. Assicurarsi che il piedino di supporto sia bloccato e a filo con il pavimento del veicolo.

5 Posizionare la cintura di sicurezza



Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e far passare la cintura diagonale attraverso la guida della cintura superiore (M) e la cintura addominale sotto la guida della cintura inferiore (Q).

6**Installare il cuscinetto ASIP**

Installare il cuscinetto ASIP (N) sul lato del seggiolino più vicino alla portiera del veicolo. Allineare il supporto del cuscinetto ASIP con il supporto ASIP e fissarlo spingendolo e ruotandolo in posizione.

Installazione con attacchi ISOFIX

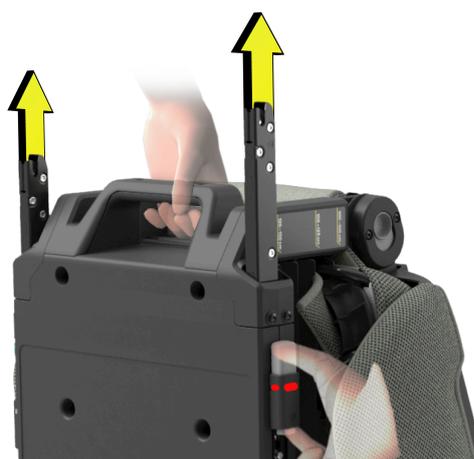


Utilizzo di ISOFIX senza piedino di supporto

Se il veicolo è dotato di punti di fissaggio ISOFIX ma il pavimento del veicolo non supporta l'uso di un piedino di supporto, il seggiolino Axkid Up può essere installato utilizzando solo i fissaggi ISOFIX.

1

Preparare il seggiolino per auto



Premere entrambi i pulsanti di regolazione ISOFIX (J) su ciascun lato del seggiolino per auto e far scorrere i bracci ISOFIX fuori dai loro vani di stoccaggio, estendendo entrambi i connettori ISOFIX (H).

2

Installazione sul sedile



Posizionare il seggiolino per auto sul sedile del veicolo e fissare i connettori ISOFIX (H) ai punti di fissaggio ISOFIX del veicolo. Verificare che gli indicatori (I) su entrambi i connettori ISOFIX siano diventati verdi.

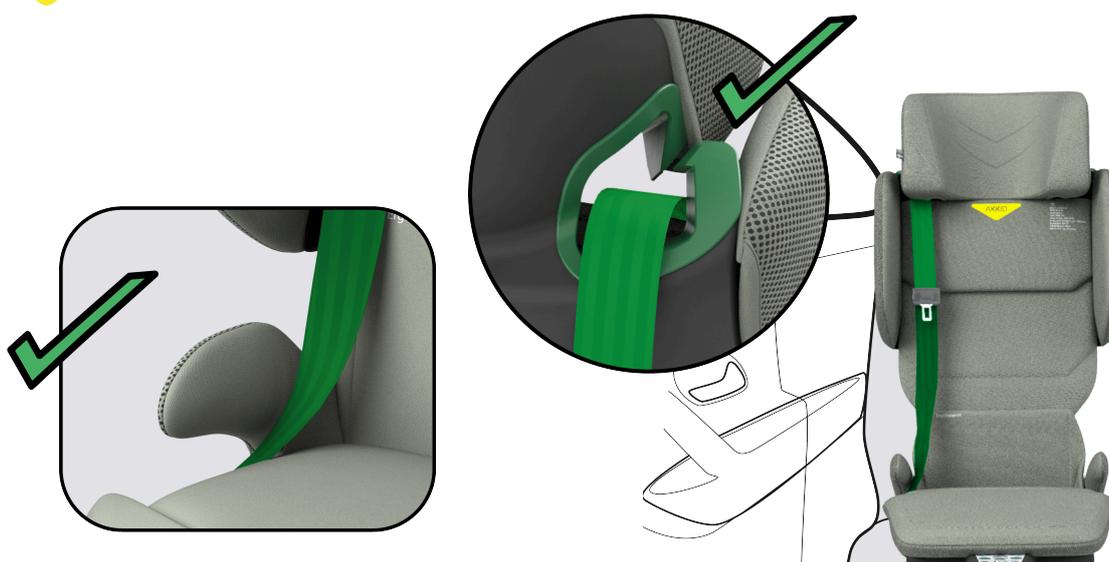
3 Assicurare il posizionamento



Ripiegare lo schienale fino a quando non scatta in posizione.

Spingere e muovere con decisione il seggiolino per auto contro lo schienale del veicolo. I connettori ISOFIX su ciascun lato scattano ripetutamente, fissando saldamente il seggiolino allo schienale del veicolo. Assicurarsi che non vi siano spazi vuoti tra la base (U) e lo schienale del veicolo.

5 Posizionare la cintura di sicurezza



Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e far passare la cintura diagonale attraverso la guida della cintura superiore (M) e la cintura addominale sotto la guida della cintura inferiore (Q).

6**Installare il cuscinetto ASIP**

Installare il cuscinetto ASIP (N) sul lato del seggiolino più vicino alla portiera del veicolo. Allineare il supporto del cuscinetto ASIP con il supporto ASIP e fissarlo spingendolo e ruotandolo in posizione.

Installazione senza ISOFIX o piedino di supporto



Senza ISOFIX o piedino di supporto (solo cintura di sicurezza)

Se il sedile del veicolo non è dotato di punti di fissaggio ISOFIX, l'unica opzione è installare il seggiolino Axkid Up utilizzando esclusivamente la cintura di sicurezza del veicolo. In tal caso, non utilizzare il piedino di supporto, che deve rimanere nel vano portaoggetti.

3

Assicurare il posizionamento

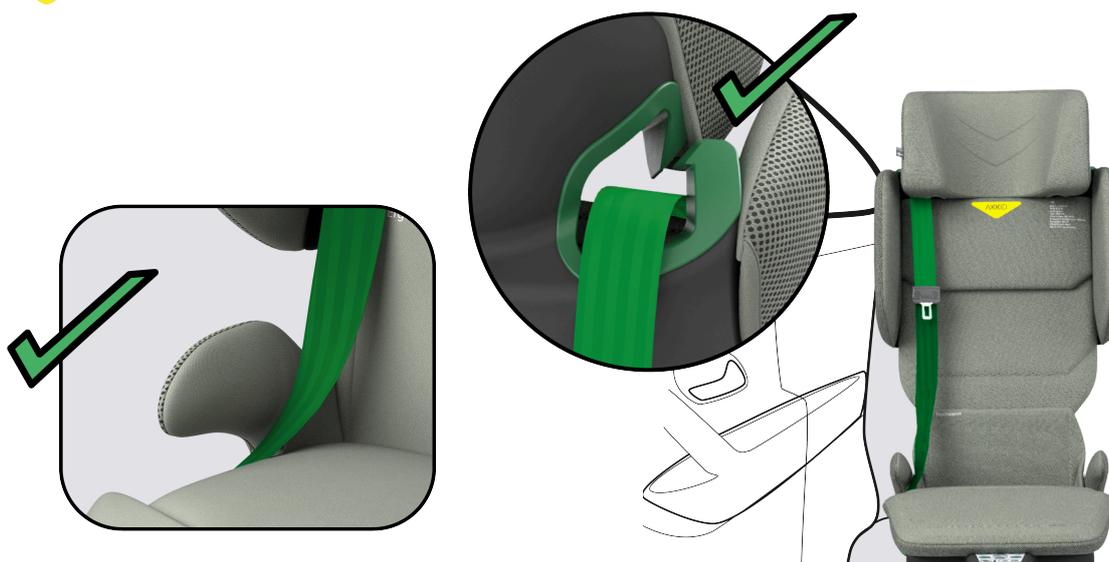


Posizionare il seggiolino per auto Axkid Up sul sedile del veicolo.

Ripiegare lo schienale fino a quando non scatta in posizione.

Premere il seggiolino Axkid Up il più possibile contro il sedile del veicolo.

5 Posizionare la cintura di sicurezza



Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e far passare la cintura diagonale attraverso la guida della cintura superiore (M) e la cintura addominale sotto la guida della cintura inferiore (Q).

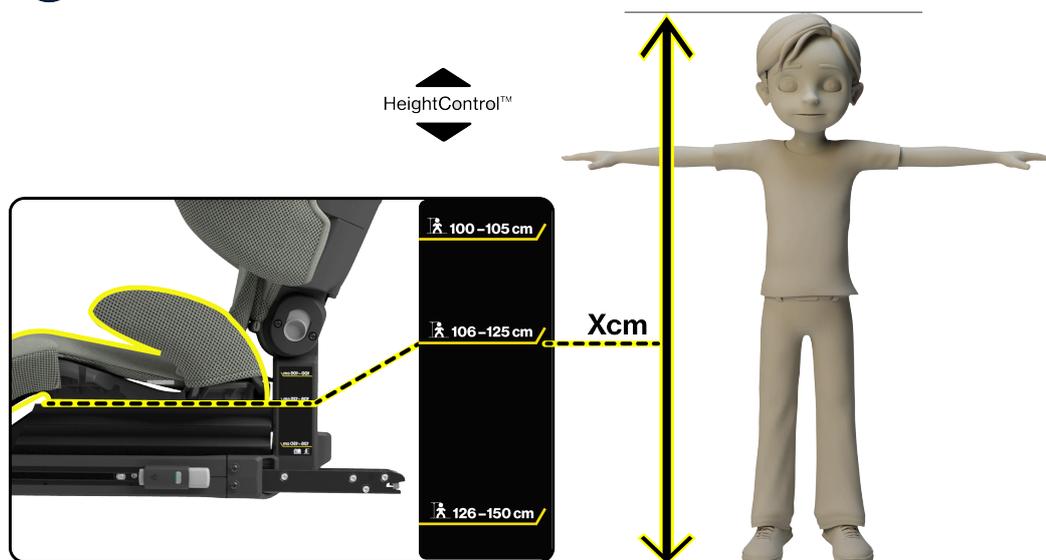
6 Installare il cuscinetto ASIP



Installare il cuscinetto ASIP (N) sul lato del seggiolino più vicino alla portiera del veicolo. Allineare il supporto del cuscinetto ASIP con il supporto ASIP e fissarlo spingendolo e ruotandolo in posizione.

Fissaggio del bambino

7 Regolare l'altezza del sedile

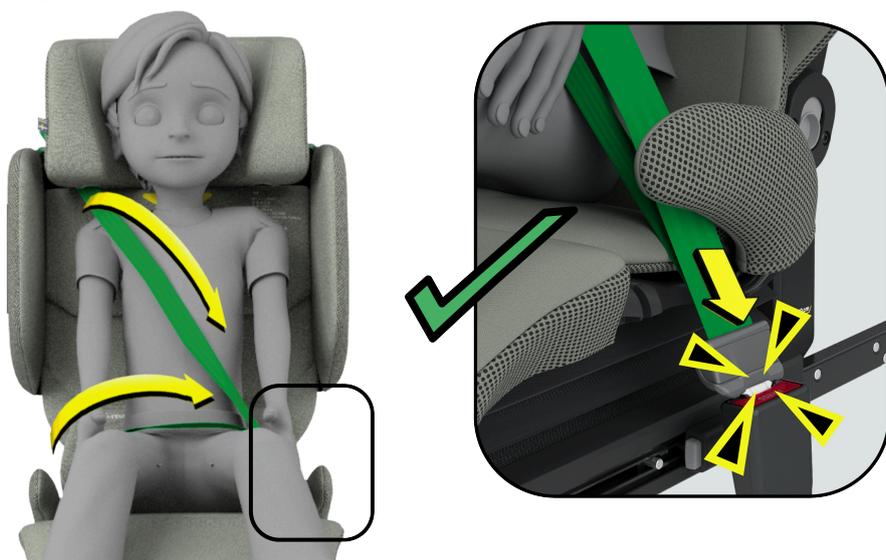


Prima di far sedere il bambino nel seggiolino per auto, assicurarsi che l'altezza del seggiolino corrisponda alla statura del bambino secondo la guida per la regolazione dell'altezza del seggiolino (V).

Per regolare il seggiolino per auto, tirare e sollevare il supporto lombare (C) verso l'alto per aprire lo sportello nel seggiolino. Regolare il seggiolino verso l'alto o verso il basso tenendo la maniglia di regolazione del seggiolino (K) e attivando il pulsante di regolazione del seggiolino (L).

Dopo aver regolato l'altezza del sedile, verificare che l'impostazione dell'altezza corrisponda alla statura del bambino. Chiudere il portello e ripiegare il supporto lombare (C).

8 Allacciare il bambino



Fai sedere il bambino nel seggiolino e allungare la cintura di sicurezza. Dopo aver fatto passare la cintura di sicurezza sopra il bambino, sia la cintura addominale che quella diagonale devono essere fatte passare sotto la guida della cintura inferiore (Q) sul lato opposto del seggiolino. Collegare la cintura di sicurezza del veicolo alla fibbia della cintura.



Importante: Dopo aver allacciato il bambino al sedile dell'auto, assicurarsi sempre che la cintura addominale sia posizionata bassa sui fianchi e ben fissata al bacino del bambino.



Suggerimento: Per fissare il bambino in modo più rapido e semplice, è possibile lasciare la cintura di sicurezza inserita nelle guide mentre il seggiolino rimane installato nell'auto.

9 Controllare il posizionamento della cintura di sicurezza



Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia posizionata al centro della spalla del bambino. In caso contrario, è necessario regolare il poggiatesta.

Per regolare l'altezza del poggiatesta, premere il pulsante di regolazione del poggiatesta e far scorrere il poggiatesta (A) verso l'alto o verso il basso.



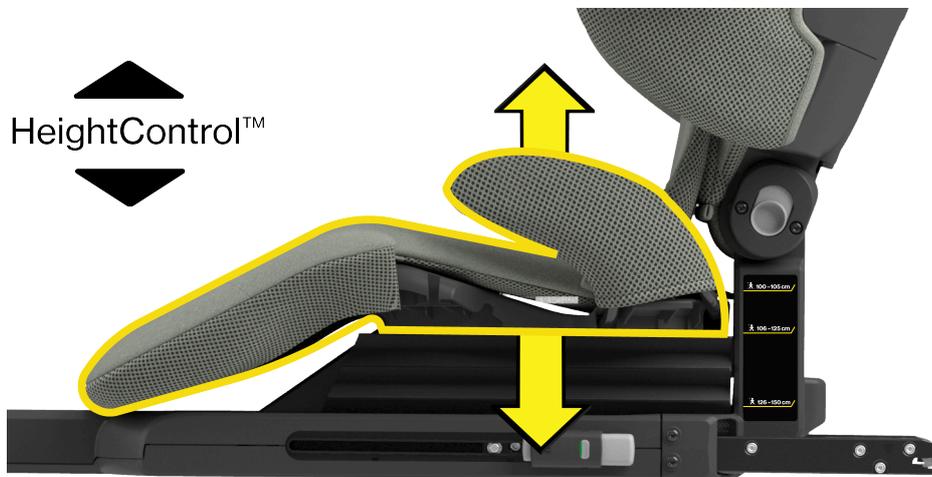
Importante: Verificare due volte che la cintura di sicurezza del veicolo sia inserita correttamente nelle guide superiori e inferiori.

Regolazioni

Axkid Up è progettato per garantire una postura comoda e sicura crescendo insieme al bambino. Man mano che il bambino cresce, è importante regolare il seggiolino per garantire la massima protezione possibile in caso di incidente.

Axkid consiglia di verificare l'adeguatezza del seggiolino per auto al bambino prima di ogni viaggio.

Regolare l'altezza del sedile



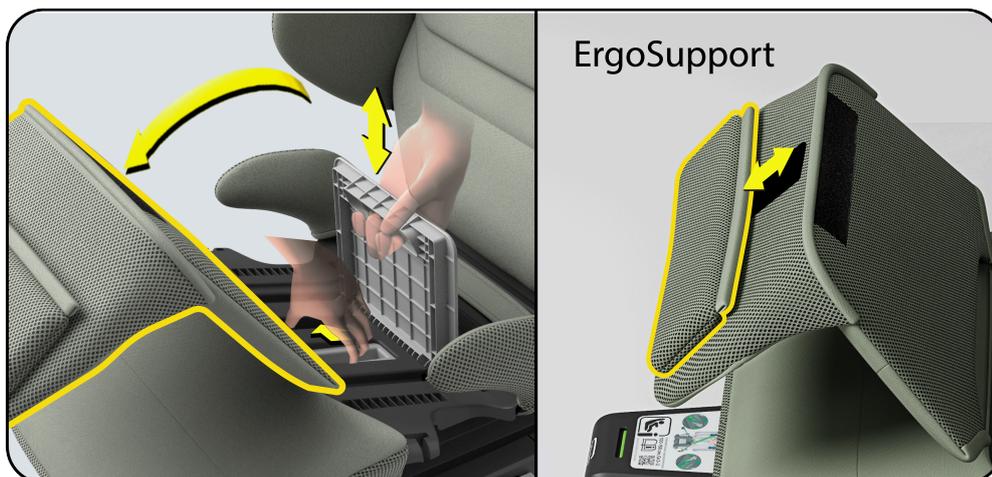
Dopo aver installato il seggiolino per auto nel veicolo, è possibile regolare facilmente l'altezza del seggiolino. Utilizzare la guida per la regolazione dell'altezza del seggiolino (V) riportata sul lato del seggiolino per garantire la corretta altezza del seggiolino.

Per regolare l'altezza del seggiolino, tirare e sollevare il supporto lombare (C) verso l'alto per aprire lo sportello nel seggiolino.

Regolare il seggiolino verso l'alto o verso il basso tenendo la maniglia di regolazione del seggiolino (K) e attivando il pulsante di regolazione del seggiolino (L). Una volta regolata l'altezza del sedile nella posizione desiderata, rilasciare il pulsante di regolazione del sedile (L). Ascoltare il clic e assicurarsi che il sedile sia bloccato saldamente in posizione tirando verso l'alto la maniglia di regolazione del sedile (K).

Dopo aver regolato l'altezza del sedile, verificare che l'impostazione dell'altezza corrisponda alla statura del bambino. Chiudere il portello e ripiegare il supporto lombare (C).

ErgoSupport



A seconda delle preferenze del bambino, il cuscino di supporto lombare può essere posizionato in modo diverso o rimosso completamente dal seggiolino.

Alette laterali



Se l'altezza del bambino è pari o superiore a 126 cm, è possibile escludere l'uso delle alette laterali.

Fissaggio

Inserire le due linguette delle alette laterali nelle fessure corrispondenti sullo schienale del seggiolino per auto. Premere e fissare l'aletta laterale (B) in posizione.

Rimozione

Afferrare l'aletta laterale (B) e tirare la leva di sgancio (S), spingere l'aletta laterale (B) all'indietro dal seggiolino per auto.

Disinstallazione del seggiolino auto

1. Rimuovere la cintura di sicurezza dalle apposite guide della cintura.
2. Se si utilizza il piedino di supporto: premere il pulsante di regolazione del piedino di supporto (G) e sollevare la parte inferiore del piedino di supporto.
3. Se si utilizza ISOFIX: rilasciare i connettori ISOFIX (H) premendo entrambi i pulsanti di regolazione ISOFIX (J) e ritrarre i connettori ISOFIX (H).
4. Abbassare l'altezza del sedile se sollevato. Tirare e sollevare il supporto lombare (C) verso l'alto per aprire lo sportello nel seggiolino. Regolare il seggiolino verso il basso tenendo la maniglia di regolazione del seggiolino (K) e attivando il pulsante di regolazione del seggiolino (L). Chiudere il portello e ripiegare il supporto lombare (C).
5. Estendere completamente lo schienale in posizione verticale, tirare contemporaneamente verso l'alto i due blocchi dello schienale (P) e ribaltare lo schienale.
6. Afferrare la maniglia di trasporto (U) e rimuovere il seggiolino per auto dal veicolo.
7. Ripiegare il piedino di supporto nel suo vano di stoccaggio.

Cura e manutenzione

- Il rivestimento in tessuto del seggiolino si può lavare in lavatrice a 30° C con un programma per delicati. Non asciugare il rivestimento in asciugatrice, in quanto potrebbe danneggiarsi e l'imbottitura potrebbe staccarsi dal tessuto. Sul sito www.axkid.com sono disponibili video che mostrano le procedure per rimuovere e rimettere il rivestimento.
- Se è necessario sostituire il rivestimento in tessuto del seggiolino, utilizzare esclusivamente prodotti originali Axkid. L'utilizzo di altri prodotti potrebbe compromettere il sistema di sicurezza del seggiolino auto Axkid, causando gravi lesioni personali in caso di incidente.
- Tutte le parti in plastica del seggiolino per auto Axkid possono essere pulite con detergente neutro e acqua. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive contenenti solventi o simili, poiché potrebbero danneggiare la plastica e compromettere la sicurezza del seggiolino.
- Non modificare né alterare il seggiolino auto Axkid adottando procedure diverse da quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate dal produttore o dall'agente autorizzato.
- Maneggiare il seggiolino con cura e pulirlo regolarmente per garantirne la massima durata.

Rimuovere il rivestimento in tessuto

Alette laterali

Premere il pulsante di sgancio ASIP (O) e ruotare il cuscinetto ASIP (X) per rimuoverlo dal seggiolino per auto. Rilasciare i due pulsanti e staccare delicatamente il tessuto attorno al connettore ASIP. Tirare delicatamente il coperchio per sganciarlo dall'aletta laterale.

Poggiatesta

Staccare delicatamente i bordi del rivestimento sopra il poggiatesta e tirarlo delicatamente in avanti.

Schienale

Sul retro dello schienale, rilasciare la barra in tessuto dall'interfaccia a moschettoni. Tirare il tessuto verso il lato anteriore. Staccare delicatamente i bordi del tessuto sopra il pezzo di plastica dello schienale e tirarlo in avanti per rimuovere il rivestimento.

Seggiolino

Aprire lo sportello nel tessuto del seggiolino sollevando il supporto lombare (C), sganciare i due anelli in tessuto, uno su ciascun lato del seggiolino, e continuare a ripiegare il tessuto del seggiolino in avanti. Sganciare le due fasce elastiche sotto il lembo anteriore per sganciare completamente il tessuto del sedile.

Copertura della guida della cintura inferiore

Staccare delicatamente il tessuto attorno alla guida della cintura inferiore verde e tirare per rimuovere il coperchio dalle corna.

Installare nuovamente il rivestimento in tessuto

Invertire i passaggi indicati in Rimuovere il rivestimento in tessuto per installare nuovamente il rivestimento in tessuto sul seggiolino dell'auto.

Garanzia



Avvertenza: Maneggiare il seggiolino per auto con cura. Non trasportare mai il seggiolino per il poggiatesta.

Il seggiolino per auto Axxid è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. In caso di reclami in garanzia, portare la ricevuta al punto vendita.

La garanzia non copre

- Normale usura.
- Danni dovuti a uso improprio, negligenza o incidente.
- Eventuali riparazioni effettuate da terzi.
- Tutti i materiali utilizzati presentano un altissimo livello di resistenza ai raggi UV. Tuttavia, i raggi UV sono molto aggressivi e col tempo causano lo scolorimento del rivestimento del sedile, che è considerato normale usura.

Riciclaggio

Axkid raccomanda vivamente di riciclare i vecchi seggiolini per auto. Prima di conferire il seggiolino per auto presso il centro di riciclaggio locale, tagliare tutte le cinghie di sicurezza dal seggiolino, rimuovere il rivestimento in tessuto, rimuovere il più possibile le parti in polistirolo e, se possibile, separare le parti in metallo da quelle in plastica. La parte principale del seggiolino per auto deve essere contrassegnata come non sicura o scaduta (utilizzare un pennarello) per dissuadere chiunque dall'utilizzarlo di nuovo. Si prega di rispettare le linee guida municipali locali per le istruzioni per il riciclaggio dei vari materiali.



AXKID

© Copyright Axkid 2025
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
FEB2025 Art. no 1106091